

南報

THE YUNG PAO
TIENTSIN

法租界廿一號路電話南局

編輯部 二六九四 電報掛號一六六一

中華民國十六年五月十九日 即丁卯年四月十九日 星期四

本報價目
本埠 每月大洋八角
外埠 每月大洋一元
零售 每份五分
廣告 另議

蘇豫兩路戰事

魯軍以鐵甲車逆擊追擊之黨軍 奉軍進駐馬店唐生智退孝感說

沿江 上海十七日電 魯軍以鐵甲車逆擊追擊之黨軍，奉軍進駐馬店唐生智退孝感說。魯軍在豫南一帶，與黨軍發生衝突，魯軍以鐵甲車逆擊，追擊之黨軍。奉軍進駐馬店，唐生智退孝感說。

張作霖決定日內南巡

張作霖決定日內南巡，攜款百三十萬。張作霖決定日內南巡，攜款百三十萬。張作霖決定日內南巡，攜款百三十萬。

一為土地二為外交三為糧食

一為土地二為外交三為糧食。前兩問題由漢口中央國民黨籌辦，後一問題由湘軍委會解決。湘中足資補助之數事。

張學良昨壽辰

張學良昨壽辰，各要人紛紛祝壽。張學良昨壽辰，各要人紛紛祝壽。張學良昨壽辰，各要人紛紛祝壽。

英公使代表離漢

英公使代表離漢，武漢對外之一大打擊。英公使代表離漢，武漢對外之一大打擊。英公使代表離漢，武漢對外之一大打擊。

錢大鈞督師入贛業已動員

錢大鈞督師入贛業已動員，蔣介石昨晨六時抵滬。錢大鈞督師入贛業已動員，蔣介石昨晨六時抵滬。錢大鈞督師入贛業已動員，蔣介石昨晨六時抵滬。

滬商認購庫券三百萬

滬商認購庫券三百萬，上海財政委員會函催交款。滬商認購庫券三百萬，上海財政委員會函催交款。滬商認購庫券三百萬，上海財政委員會函催交款。

今晨消息

錢大鈞督師入贛業已動員，蔣介石昨晨六時抵滬。錢大鈞督師入贛業已動員，蔣介石昨晨六時抵滬。錢大鈞督師入贛業已動員，蔣介石昨晨六時抵滬。

砲台還擊 雙方無甚損失

砲台還擊 雙方無甚損失，海圻旋即退去。砲台還擊 雙方無甚損失，海圻旋即退去。砲台還擊 雙方無甚損失，海圻旋即退去。

日政府定期

日政府定期，召集對華會議。日政府定期，召集對華會議。日政府定期，召集對華會議。

粵錢大鈞由省抵滬，督師入贛，已下動員令。當局同時將肅清東北三土匪，由鄧世增、徐景唐、及第五軍分任。

砲台還擊 雙方無甚損失，海圻旋即退去。砲台還擊 雙方無甚損失，海圻旋即退去。砲台還擊 雙方無甚損失，海圻旋即退去。

日政府定期，召集對華會議。日政府定期，召集對華會議。日政府定期，召集對華會議。

夏布當首推

敦慶隆

因其不祇價廉，且對於貴之質地、耐洗、潔細、尺寸、素有研究，在天津估衣街西口



月之十九日下午七時敬備開幕酒筵恭候

天綸綢緞洋貨莊拜

附設法租界福祿林飯店

此特登報端務請 早降恕不再邀

九綸

本月十五日是九綸綢緞莊開幕的吉期各貨大陳列大放大贈彩賜顧諸君能享特大利益



大章綢緞莊

四月十五日起

價減六折

附設大別莊

全球廣告公司緊要啟事

本公司辦理各項廣告業務，現因業務擴展，特遷至法租界...

新福者注意

可於每日早八時至下午六時，在法租界...

仙人鏡陳相士

在法租界...

售出屋房

地址：法租界...

社會譚片

嬰兒眼疾

這種眼疾，多由母體傳染而來，其症狀為眼紅、眼腫、流淚等...

馬官和的命

前財政廳長馬官和，因患眼疾，經多方醫治無效，終不治身亡...

瓜菜行將實行

前商會會長瓜菜行，因與政府發生糾紛，現已決定實行...

津浦鐵路新定護路辦法

貨車客車不得任意扣留，違者將依法嚴辦...

出津閱軍隊

昨日起身，由津出發，前往他處...

取銷各軍自行填補空額

由陸軍訓練處撥款以杜流弊，現已正式通知各軍...

清源事務局

有人請試辦，現已決定辦理...

無牌汽車

預防肇禍，凡無牌汽車，一律禁止上路...

一義人被逐

有妨治安，現已將其逐出...

車站紀事

十七日寇機飛津，引起市民恐慌...

招租

意界東馬路二十六號樓房一所，環境優美，交通便利...

招租

意界東馬路二十六號樓房一所，環境優美，交通便利...

賣了閨女又後悔

保定人李張氏，因生活所迫，將女兒賣出，現已後悔...

來函照登

逕啟者：查閱貴報，內容詳實，特此致謝...

招租

意界東馬路二十六號樓房一所，環境優美，交通便利...

招租

意界東馬路二十六號樓房一所，環境優美，交通便利...

招租

意界東馬路二十六號樓房一所，環境優美，交通便利...

招租

意界東馬路二十六號樓房一所，環境優美，交通便利...

油質極精美
用之可靠惟有
美孚牌汽油
美孚機器油
用此油駕駛汽車快慢如意

(甲30) 佈謹行油孚美

理經司公業豐商美

四五六二局南話電 號五十街中法

火保商
險費家
便向住
可做宅
高公年
枕司出
無投小
憂保數



司公險保森特赫約紐

表刻時車行路鐵奉京

由北京至奉天下行車時刻表		由奉天至北京上行車時刻表	
站名	點分	站名	點分
北京	八點	北京	八點
豐臺	八點一十分	豐臺	八點一十分
長辛店	八點二十分	長辛店	八點二十分
琉璃河	八點三十分	琉璃河	八點三十分
涿州	八點四十分	涿州	八點四十分
高碑店	八點五十分	高碑店	八點五十分
定興	九點	定興	九點
徐水	九點一十分	徐水	九點一十分
保定	九點二十分	保定	九點二十分
定州	九點三十分	定州	九點三十分
唐縣	九點四十分	唐縣	九點四十分
清苑	九點五十分	清苑	九點五十分
高陽	十點	高陽	十點
蠡縣	十點一十分	蠡縣	十點一十分
博野	十點二十分	博野	十點二十分
安國	十點三十分	安國	十點三十分
定興	十點四十分	定興	十點四十分
徐水	十點五十分	徐水	十點五十分
保定	十一點	保定	十一點
定州	十一點一十分	定州	十一點一十分
唐縣	十一點二十分	唐縣	十一點二十分
清苑	十一點三十分	清苑	十一點三十分
高陽	十一點四十分	高陽	十一點四十分
蠡縣	十一點五十分	蠡縣	十一點五十分
博野	十二點	博野	十二點
安國	十二點一十分	安國	十二點一十分
定興	十二點二十分	定興	十二點二十分
徐水	十二點三十分	徐水	十二點三十分
保定	十二點四十分	保定	十二點四十分
定州	十二點五十分	定州	十二點五十分
唐縣	一點	唐縣	一點
清苑	一點一十分	清苑	一點一十分
高陽	一點二十分	高陽	一點二十分
蠡縣	一點三十分	蠡縣	一點三十分
博野	一點四十分	博野	一點四十分
安國	一點五十分	安國	一點五十分
定興	二點	定興	二點
徐水	二點一十分	徐水	二點一十分
保定	二點二十分	保定	二點二十分
定州	二點三十分	定州	二點三十分
唐縣	二點四十分	唐縣	二點四十分
清苑	二點五十分	清苑	二點五十分
高陽	三點	高陽	三點
蠡縣	三點一十分	蠡縣	三點一十分
博野	三點二十分	博野	三點二十分
安國	三點三十分	安國	三點三十分
定興	三點四十分	定興	三點四十分
徐水	三點五十分	徐水	三點五十分
保定	四點	保定	四點
定州	四點一十分	定州	四點一十分
唐縣	四點二十分	唐縣	四點二十分
清苑	四點三十分	清苑	四點三十分
高陽	四點四十分	高陽	四點四十分
蠡縣	四點五十分	蠡縣	四點五十分
博野	五點	博野	五點
安國	五點一十分	安國	五點一十分
定興	五點二十分	定興	五點二十分
徐水	五點三十分	徐水	五點三十分
保定	五點四十分	保定	五點四十分
定州	五點五十分	定州	五點五十分
唐縣	六點	唐縣	六點
清苑	六點一十分	清苑	六點一十分
高陽	六點二十分	高陽	六點二十分
蠡縣	六點三十分	蠡縣	六點三十分
博野	六點四十分	博野	六點四十分
安國	六點五十分	安國	六點五十分
定興	七點	定興	七點
徐水	七點一十分	徐水	七點一十分
保定	七點二十分	保定	七點二十分
定州	七點三十分	定州	七點三十分
唐縣	七點四十分	唐縣	七點四十分
清苑	七點五十分	清苑	七點五十分
高陽	八點	高陽	八點
蠡縣	八點一十分	蠡縣	八點一十分
博野	八點二十分	博野	八點二十分
安國	八點三十分	安國	八點三十分
定興	八點四十分	定興	八點四十分
徐水	八點五十分	徐水	八點五十分
保定	九點	保定	九點
定州	九點一十分	定州	九點一十分
唐縣	九點二十分	唐縣	九點二十分
清苑	九點三十分	清苑	九點三十分
高陽	九點四十分	高陽	九點四十分
蠡縣	九點五十分	蠡縣	九點五十分
博野	十點	博野	十點
安國	十點一十分	安國	十點一十分
定興	十點二十分	定興	十點二十分
徐水	十點三十分	徐水	十點三十分
保定	十點四十分	保定	十點四十分
定州	十點五十分	定州	十點五十分
唐縣	十一點	唐縣	十一點
清苑	十一點一十分	清苑	十一點一十分
高陽	十一點二十分	高陽	十一點二十分
蠡縣	十一點三十分	蠡縣	十一點三十分
博野	十一點四十分	博野	十一點四十分
安國	十一點五十分	安國	十一點五十分
定興	十二點	定興	十二點
徐水	十二點一十分	徐水	十二點一十分
保定	十二點二十分	保定	十二點二十分
定州	十二點三十分	定州	十二點三十分
唐縣	十二點四十分	唐縣	十二點四十分
清苑	十二點五十分	清苑	十二點五十分
高陽	一點	高陽	一點
蠡縣	一點一十分	蠡縣	一點一十分
博野	一點二十分	博野	一點二十分
安國	一點三十分	安國	一點三十分
定興	一點四十分	定興	一點四十分
徐水	一點五十分	徐水	一點五十分
保定	二點	保定	二點
定州	二點一十分	定州	二點一十分
唐縣	二點二十分	唐縣	二點二十分
清苑	二點三十分	清苑	二點三十分
高陽	二點四十分	高陽	二點四十分
蠡縣	二點五十分	蠡縣	二點五十分
博野	三點	博野	三點
安國	三點一十分	安國	三點一十分
定興	三點二十分	定興	三點二十分
徐水	三點三十分	徐水	三點三十分
保定	三點四十分	保定	三點四十分
定州	三點五十分	定州	三點五十分
唐縣	四點	唐縣	四點
清苑	四點一十分	清苑	四點一十分
高陽	四點二十分	高陽	四點二十分
蠡縣	四點三十分	蠡縣	四點三十分
博野	四點四十分	博野	四點四十分
安國	四點五十分	安國	四點五十分
定興	五點	定興	五點
徐水	五點一十分	徐水	五點一十分
保定	五點二十分	保定	五點二十分
定州	五點三十分	定州	五點三十分
唐縣	五點四十分	唐縣	五點四十分
清苑	五點五十分	清苑	五點五十分
高陽	六點	高陽	六點
蠡縣	六點一十分	蠡縣	六點一十分
博野	六點二十分	博野	六點二十分
安國	六點三十分	安國	六點三十分
定興	六點四十分	定興	六點四十分
徐水	六點五十分	徐水	六點五十分
保定	七點	保定	七點
定州	七點一十分	定州	七點一十分
唐縣	七點二十分	唐縣	七點二十分
清苑	七點三十分	清苑	七點三十分
高陽	七點四十分	高陽	七點四十分
蠡縣	七點五十分	蠡縣	七點五十分
博野	八點	博野	八點
安國	八點一十分	安國	八點一十分
定興	八點二十分	定興	八點二十分
徐水	八點三十分	徐水	八點三十分
保定	八點四十分	保定	八點四十分
定州	八點五十分	定州	八點五十分
唐縣	九點	唐縣	九點
清苑	九點一十分	清苑	九點一十分
高陽	九點二十分	高陽	九點二十分
蠡縣	九點三十分	蠡縣	九點三十分
博野	九點四十分	博野	九點四十分
安國	九點五十分	安國	九點五十分
定興	十點	定興	十點
徐水	十點一十分	徐水	十點一十分
保定	十點二十分	保定	十點二十分
定州	十點三十分	定州	十點三十分
唐縣	十點四十分	唐縣	十點四十分
清苑	十點五十分	清苑	十點五十分
高陽	十一點	高陽	十一點
蠡縣	十一點一十分	蠡縣	十一點一十分
博野	十一點二十分	博野	十一點二十分
安國	十一點三十分	安國	十一點三十分
定興	十一點四十分	定興	十一點四十分
徐水	十一點五十分	徐水	十一點五十分
保定	十二點	保定	十二點
定州	十二點一十分	定州	十二點一十分
唐縣	十二點二十分	唐縣	十二點二十分
清苑	十二點三十分	清苑	十二點三十分
高陽	十二點四十分	高陽	十二點四十分
蠡縣	十二點五十分	蠡縣	十二點五十分
博野	一點	博野	一點
安國	一點一十分	安國	一點一十分
定興	一點二十分	定興	一點二十分
徐水	一點三十分	徐水	一點三十分
保定	一點四十分	保定	一點四十分
定州	一點五十分	定州	一點五十分
唐縣	二點	唐縣	二點
清苑	二點一十分	清苑	二點一十分
高陽	二點二十分	高陽	二點二十分
蠡縣	二點三十分	蠡縣	二點三十分
博野	二點四十分	博野	二點四十分
安國	二點五十分	安國	二點五十分
定興	三點	定興	三點
徐水	三點一十分	徐水	三點一十分
保定	三點二十分	保定	三點二十分
定州	三點三十分	定州	三點三十分
唐縣	三點四十分	唐縣	三點四十分
清苑	三點五十分	清苑	三點五十分
高陽	四點	高陽	四點
蠡縣	四點一十分	蠡縣	四點一十分
博野	四點二十分	博野	四點二十分
安國	四點三十分	安國	四點三十分
定興	四點四十分	定興	四點四十分
徐水	四點五十分	徐水	四點五十分
保定	五點	保定	五點
定州	五點一十分	定州	五點一十分
唐縣	五點二十分	唐縣	五點二十分
清苑	五點三十分	清苑	五點三十分
高陽	五點四十分	高陽	五點四十分
蠡縣	五點五十分	蠡縣	五點五十分
博野	六點	博野	六點
安國	六點一十分	安國	六點一十分
定興	六點二十分	定興	六點二十分
徐水	六點三十分	徐水	六點三十分
保定	六點四十分	保定	六點四十分
定州	六點五十分	定州	六點五十分
唐縣	七點	唐縣	七點
清苑	七點一十分	清苑	七點一十分
高陽	七點二十分	高陽	七點二十分
蠡縣	七點三十分	蠡縣	七點三十分
博野	七點四十分	博野	七點四十分
安國	七點五十分	安國	七點五十分
定興	八點	定興	八點
徐水	八點一十分	徐水	八點一十分
保定	八點二十分	保定	八點二十分
定州	八點三十分	定州	八點三十分
唐縣	八點四十分	唐縣	八點四十分
清苑	八點五十分	清苑	八點五十分
高陽	九點	高陽	九點
蠡縣	九點一十分	蠡縣	九點一十分
博野	九點二十分	博野	九點二十分
安國	九點三十分	安國	九點三十分
定興	九點四十分	定興	九點四十分
徐水	九點五十分	徐水	九點五十分
保定	十點	保定	十點
定州	十點一十分	定州	十點一十分
唐縣	十點二十分	唐縣	十點二十分
清苑	十點三十分	清苑	十點三十分
高陽	十點四十分	高陽	十點四十分
蠡縣	十點五十分	蠡縣	十點五十分
博野	十一點	博野	十一點
安國	十一點一十分	安國	十一點一十分
定興	十一點二十分	定興	十一點二十分
徐水	十一點三十分	徐水	十一點三十分
保定	十一點四十分	保定	十一點四十分
定州	十一點五十分	定州	十一點五十分
唐縣	十二點	唐縣	十二點
清苑	十二點一十分	清苑	十二點一十分
高陽	十二點二十分	高陽	十二點二十分
蠡縣	十二點三十分	蠡縣	十二點三十分
博野	十二點四十分	博野	十二點四十分
安國	十二點五十分	安國	十二點五十分
定興	一點	定興	一點
徐水	一點一十分	徐水	一點一十分
保定	一點二十分	保定	一點二十分
定州	一點三十分	定州	一點三十分
唐縣	一點四十分	唐縣	一點四十分
清苑	一點五十分	清苑	一點五十分
高陽	二點	高陽	二點
蠡縣	二點一十分	蠡縣	二點一十分
博野	二點二十分	博野	二點二十分
安國	二點三十分	安國	二點三十分
定興	二點四十分	定興	二點四十分
徐水	二點五十分	徐水	二點五十分
保定	三點	保定	三點
定州	三點一十分	定州	三點一十分
唐縣	三點二十分	唐縣	三點二十分
清苑	三點三十分	清苑	三點三十分
高陽	三點四十分	高陽	三點四十分
蠡縣	三點五十分	蠡縣	三點五十分
博野	四點	博野	四點
安國	四點一十分	安國	四點一十分
定興	四點二十分	定興	四點二十分
徐水	四點三十分	徐水	四點三十分
保定	四點四十分	保定	四點四十分
定州	四點五十分	定州	四點五十分
唐縣	五點	唐縣	五點
清苑	五點一十分	清苑	五點一十分
高陽	五點二十分	高陽	五點二十分
蠡縣	五點三十分	蠡縣	五點三十分
博野	五點四十分	博野	五點四十分
安國	五點五十分	安國	五點五十分
定興	六點	定興	六點
徐水	六點一十分	徐水	六點一十分
保定	六點二十分	保定	六點二十分
定州	六點三十分	定州	六點三十分
唐縣	六點四十分	唐縣	六點四十分
清苑	六點五十分	清苑	六點五十分
高陽	七點	高陽	七點
蠡縣	七點一十分	蠡縣	七點一十分
博野	七點二十分	博野	七點二十分
安國	七點三十分	安國	七點三十分
定興	七點四十分	定興	七點四十分
徐水	七點五十分	徐水	七點五十分
保定	八點	保定	八點
定州	八點一十分	定州	八點一十分
唐縣	八點二十分	唐縣	八點二十分
清苑	八點三十分	清苑	八點三十分
高陽	八點四十分	高陽	八點四十分
蠡縣	八點五十分	蠡縣	八點五十分
博野	九點	博野	九點
安國	九點一十分	安國	九點一十分
定興	九點二十分	定興	九點二十分
徐水	九點三十分	徐水	九點三十分
保定	九點四十分	保定	九點四十分
定州	九點五十分	定州	九點五十分
唐縣	十點	唐縣	十點
清苑	十點一十分	清苑	十點一十分
高陽	十點二十分	高陽	十點二十分
蠡縣	十點三十分	蠡縣	十點三十分
博野	十點四十分	博野	十點四十分
安國	十點五十分	安國	十點五十分
定興	十一點	定興	十一點
徐水	十一點一十分	徐水	十一點一十分
保定	十一點二十分	保定	十一點二十分
定州	十一點三十分	定州	十一點三十分
唐縣	十一點四十分	唐縣	十一點四十分
清苑	十一點五十分	清苑	十一點五十分
高陽	十二點	高陽	十二點
蠡縣	十二點一十分	蠡縣	十二點一十分
博野	十二點二十分	博野	十二點二十分
安國	十二點三十分	安國	十二點三十分
定興	十二點四十分	定興	十二點四十分
徐水	十二點五十分	徐水	十二點五十分
保定	一點	保定	一點
定州	一點一十分	定州	一點一十分
唐縣	一點二十分	唐縣	一點二十分
清苑	一點三十分	清苑	一點三十分
高陽	一點四十分	高陽	一點四十分
蠡縣	一點五十分	蠡縣	一點五十分
博野	二點	博野	二點
安國	二點一十分	安國	二點一十分
定興	二點二十分	定興	二點二十分
徐水	二點三十分	徐水	二點三十分
保定	二點四十分	保定	二點四十分
定州	二點五十分	定州	二點五十分
唐縣	三點	唐縣	三點
清苑	三點一十分		

金

美銀不變

滬洋厘回略跌

昨日本埠對申電匯行情，仍爲行化銀一千兩，合規元一千另五十八兩五錢，較前日未變動。

又上海商業儲蓄銀行報告，本埠對各埠洋匯市況，申烟兩埠，各跌二元，南京，蚌埠，杭州，各落一元，餘均不動，其表列下：

五月十八日上海電，午前英匯掛牌二先令六辨士二五，實價二先令六辨士六二五，日匯掛牌七十七兩五，實價七十六兩六二五，

神戶對外匯市

五月十八日神戶電，英匯賣價一先令十一辨士一二五

漢口 無
南京 〇〇
蘇州 〇〇
杭州 〇〇
煙台 〇〇
濟南 〇〇
天津 〇〇
北京 〇〇
上海 〇〇
漢口 〇〇
南京 〇〇
蘇州 〇〇
杭州 〇〇
煙台 〇〇
濟南 〇〇
天津 〇〇
北京 〇〇
上海 〇〇

昨日本埠國外匯兌，匯豐銀掛牌行市，英匯漲上一二五，美匯漲上半元，法匯亦漲五法郎，日匯跌跌五錢，港匯跌三七五。表列如下：

倫敦	二先令八辨士
紐約	六十四元七五
法國	一千六百二十五法郎
日本	七十三兩八七五
香港	七十六兩三七五

估價極高，自然的人為策之方針，故邇來頻頻變更其建價，今晨亦即漸行引下，向各國匯兌亦趨穩云，茲將該行本日匯市錄下：

英匯	一先令十一辨士四三
	七五
美匯	四十七元三七五

[illegible]

上海期紗續疲

山西花價稍漲

山西花市，雖露動意，然以市氣不敵西河之壑，終不能價格步漲，幾駕乎廠規之上云。

東洋商方面雖無交易，乃以市氣太高，暫存勸壓之意，並非停頓也，廠家與西洋商均略有購進，華新紗廠實與隆現貨二百三十包，買賣銀長一百五十七包，價三十一兩五錢，與前期另二錢之價較，竟大出一兩數錢云，美一兩行買復銀一兩包，價亦

紗花

河西花市仍俏
昨日西河花市，漲勢仍盛

(本月期)	六十七元零二角
(下月期)	六十七元九角
整理六厘	
(本月期)	六十元零三角
(下月期)	六十元零九角
去利	

上午第一市	(五月十八日上海電)
七年長期	(本月期) 六十元零四角
	(下月期) 六十一元
整理六厘	(本月期) 七十元零三角
	(下月期) 六十八元(去利)
下午第二市	
七年長期	

五、收盤二十五元四角五
後場 九六現貨開盤二
五元四角，續報二五三五
二五三二五、二五三、二
二五、二五二、二五二五
二五二二五，收盤二十五
二角，

前填 九六現貨開盤二
五元五角五分，續報二五
五，二五四，二五四二五
二五三七五，二五四，二
三五，二五四，二五四二
，二五四五，二五四，二
三七五，二五四，二五四

生蛋	七擔	元九・六四	180・三三
棉花	七擔	元九・五五	180・三三
貨名	數量	一月一日至 五月十七日	去年同期
瓶裝紅白葡萄酒	二打	八四四	一・三六
香檳元	五打	六四四	一・四四三
硫化元	100担	二四四・五五	二・三六八
車白糖	三・六〇担	二四三・二八	二・六三・三三
白糖	一・四〇担	二四三・二八	二・六三・三三
冰糖	一・四〇担	二四三・二八	二・六三・三三

鐵片、鐵板	一、九七二担	一、六〇七三	一、五〇二四
鍍錫鋼鐵片	五〇担	九、三六六	八、六九九
舊錫鋼鐵	九〇担	一、〇四八	六、〇八一
馬口鐵	三〇担	三、〇八六	一、八六二
新麻袋	九〇兩	四、八六六	三、七三三
大米(值關平)	一〇千枝	三、三六五	二、七六一
紙烟	五萬三兩	五、四〇六	一、九〇三
染料(值關平)	六、八四担	四、七五五	三、六六五
麵粉	七九兩	四、四〇六	一、六〇九
鐵路材料(值關平)			一、六〇九

白色羽綢羽絨中西緞	三〇正	三〇、三四四	九、九五
羅緞	三〇正	三、六七	八、四〇
手帕	三〇打	四、六六	一、六六
日本棉紗	一七担	一、〇五五	一、六六
未鍍鉗鋼鐵類	六六担	六、六六〇	三、二〇
三角鐵	六六元擔	六、〇三三	六、三九
鋼鐵條	二〇担	九、七二	六、五六
鋼鐵箍	二担	七、〇二	二、六七
鐵絲圓釘方釘	二担		

英國本色市布	三〇〇疋	五月一日至
日本本色市布	二八六疋	去年同時期
英國本色市漂布	二〇〇〇疋	
日本本色市漂布	一、三〇〇疋	
日本本色洋標布	一、〇〇〇疋	
印花洋布	三、〇〇〇疋	
日本紅洋布	六、〇〇〇疋	

五月十七日	調	查
九月 五二・二五	五月 五二・一〇	九月 二一・八二
十月 五二・九〇	五月 五二・一五	十月 二一・三五
十一月 五三・三〇	五月 五三・一五	十一月 二四・四二
		十二月 二四・四五

本埠之洋貨進口及土貨出口

洋貨進口

[illegible]

現貨	五月十七日紐約電	三品期紗益弱
七月	十七日 較上日漲	五月十八日大阪電
十月	一五・七〇	前市開盤
十一月	一五・六二	前市收盤
十二月	一六・〇二	五月
	一六・〇七	二月
	一六・〇七	三月
	一六・〇七	四月
	一六・〇七	五月
	一六・〇七	六月
	一六・〇七	七月
	一六・〇七	八月
	一六・〇七	九月
	一六・〇七	十月
	一六・〇七	十一月
	一六・〇七	十二月

行市單 陽曆五月十八日

(買表示買價)(賣表示賣價)
(成表示成交)(未表示未交)

倫敦交易所

英美烟公司 100元 賣
麥加利 平 賣
開平 平 賣
京奉鐵路 買
民善後大借款債票 買
英發 買
法發 買

天津	京	津	漢	石	十	秋	直	直	直
支	經	滙	滙	滙	二	節	隸	隸	隸
付	支	支	支	保	年	市	興	四	大
(信)	付	付	付	五	流	付	利	次	
源	付	付	付	通	換				
益				次					
盛									
平									
行									
投									
票									
	六	六	七	一	一	二	七	三	三
	扣	一	五	四	四	五	五	五	五

五種四屋
特賑九十一
種災六十一
四七八六
屋屋屋屋
十九年
十九年
十九年
十九年
十九年
七十五年
三十五年
五十五年
七十五年
五十五年
三十五年

中興 煤礦	久大 精鹽	天津 自來 水	北京 電車	北京 電燈	北京 飯店	中法 實業
三十四元	一百九十元	一百八十五元	七十五元	七十五元	七十三元	一百七十五元
扣	扣	扣	扣	扣		

[illegible]

銅元	銀元	美金	美金	英金	日金	俄金	老頭票	七錢二分
大	大	票	洋	磅	貨	票	票	(每萬元價)
三百六十八枚	一百一十二	二元一五	十元零八	十元零四	一百零四元	一百零四元	七錢二分	

足金	三百三十五兩八錢
標金	三百七十九兩零九錢
國幣	六錢九分另五
申幣	七錢三分二五
輔幣	十三分六角
小洋	十二分六角

浙江興業銀行報告
 貨幣行情

本報不惜巨資聘請國內
 著名派鬚生王鳳卿
 青衣鼻祖陳德霖
 俞派武生周瑞安
 正工老生張春彥
 伶界大王 鬚生泰斗
 梅蘭芳 余叔岩
 郝壽臣 王長林
 馬福祿 關麗卿
 朱桂芳 錢金福
 姜妙香 蕭長華
 本月十九日起開演五天

票價
 准於本月十二日在法界國民大飯店櫃
 內上開始售票所入票資盡數在該飯店櫃
 存上放後五日演完再行提取以保信用
 院內一切設備特別改良對號入座免受茶役欺
 購票者無論按四圓計概不加錢
 頭級包廂三十圓 二級包廂十八圓
 特別包廂每座十圓 二級散座二圓四
 角
 前池廳四廳 中池廳三廳 後池廳二廳四
 廳
 票價
 盜連戰 (打一) 盜連戰 (打一)
 御環殺 馬套都家
 天二第 (二本) 艷玉定 陽堂軍 樓春山
 天一第 法兩 (打) 錦箱寺軍 別天龍起 施山春樓
 廉 (打) 天四第 (霸王) 南打女 別天龍起 施山春樓
 第五天乃臨別紀念是晚定
 演拿手好戲屆時再行露佈
 茲為優待顧客及維持場內秩序起見特
 定暫時章程三條
 一 糖果瓜子等一概不准入場拍賣場外另設一攤
 二 茶資包廂每座取消不敷分文一毛要否聽便
 三 散座每座一角散座每座一角散座每座一角
注意

花武文
 小九
 儂慧楊
 樓月楊小卽
 生鬢一第
 趙
 聲韻

劉張 振德 亭奎	張春海	古裝花旦 劉芳艷	文老生 楊菊笙	宋玉珊	葛華卿	劉金樵	楊金香
<p>意 注</p> <p>本舞臺原定十五晚開戲因新做佈景及帳幕等工未完竣故改期至二十一晚准演</p>				<p>楊 慧 儂</p> <p>晚三廿晚二廿晚一廿</p> <p>部全 部全 部全</p> <p>李十娘 娘娘 娘</p> <p>頭本 楊金花 印</p>			
<p>四洋大律一票門</p>				<p>元六洋大間每兩包</p>			

啟者本飯店開幕以來極蒙各界稱許
營業日臻發達皆由惠顧諸公之所賜感
家莫銘仍恐有未週知盍將各種特色敬
誌聲明於左
特聘西洋優等樂師以助宴會餘興每
晚九時至一時半開跳舞會每星期六
及星期日開跳舞大會
特聘超等製點師精製中西特色各種
茶點價廉物美早晚隨意
特聘國中著名廚師烹治各種全席並
各省美味盤菜零拆小吃皆可任便
特聘西洋優等廚師專辦英法大菜並
朝聘宴享大餐定價低廉
以上特色與衆不同諸公枉顧無任
歡迎

六千八百四十萬法郎理
公積金
天津分行英租界中街
電話南局二八二一
一九四九七(甲94)

青島索即寄
北京分行西交民巷路北
天津分行法界十四號路
電話南局 三二九七
電話南局 六一八
(甲40)

四 儲

定期儲金	政府批准 以四行四百萬元以上之資本 保本保息 短期有厚利
分期儲金	紅利豐盈 會計公開 會員儲蓄 如下 年息七釐 兩年內豐盈紅利
分月儲金	每月一元起碼 二十五個月滿期 年息七釐 二十五個月內豐盈紅利

聯行
蓄
代理所
 (天津及各地通商銀行
 代理定期長期活期三
 種儲蓄金)

長期儲金 二十五年起滿十年五年兩種 年息七厘 紅利照分
 上海儲蓄會及
 紅口分會減
活期儲金 十五年者每年獲利一次五年者每年一次
 甲種週息四釐 乙種三厘 可分紅

金城銀行 中興銀行 大陸銀行

合 會

天津儲蓄會
美界中街電話六十七號
北京分會東交民巷源品大棧
漢口分會北四川路四十號

上海
漢口路第三號
無錫分會竹園巷
南京分會中正路五十三號

漢口
西民街十五號

業
準備庫
中華銀行鈔票 由中國銀行在津滬漢合設辦事處發行 十足準備
公開辦理 並請會計師查驗 庫本 設在天津英
租界中街六十七號 分庫 北京東交民巷舊金大號 隨時兌現
庫長 趙南陽 二七五
辦事處 南陽 二八六五
北京分庫
辦事處 設在宣武門外大街 二八〇七
電話 二八〇七

一千萬元公積及金三百一十萬餘元
總行設在天津分行設在上海
本行辦理一切銀行業務並有發行鈔票之權
資本由財政部核准立農商部註冊

京天津他方國內汕頭濟南青島九江福州廈門哈爾濱國外

特此廣告
電報掛號
華文 零五六五
英文 KNABEX TIENTSIN.
(甲41)

辦理商業銀行一切營業兼營各種儲蓄存款資本

金額一千萬元現收	公積
足六百十五萬元	現已百五十萬元

行地 天津北京上海漢口 其他 津行 英租界 辦事處 東路
各省會商埠並有代理機關

津行電話南局 總經理室 二八八 營業室 五五六

辦事處 電話總局 一六五七 每星期上午九時至十二

行在英中街行址後面建造洋灰鐵筋庫房拾數間
間均有保險庫門異常堅固並有數間於庫外毗連
公室一間至電燈電話汽爐自來水設備俱全如欲
用者請駕臨敝行或來函接洽可也 金城銀行啟

歌
 款
 項
 瑞
 士
 德
 國
 法
 國
 美
 國
 英
 國
 倫
 敦
 紐
 約
 巴
 黎
 柏
 林
 東
 京
 神
 戶
 舊
 金
 山
 漢
 堡
 大
 阪
 代
 理
 買
 賣
 各
 種
 外
 國
 證
 券
 及
 收
 取
 息
 金
 行
 址
 法
 租
 界
 廿
 一
 號
 德
 租
 界
 外
 轉
 角
 休
 息
 時
 間
 上
 午
 十
 時
 至
 下
 午
 四
 時
 營
 業
 時
 間
 二
 八
 四
 六
 一
 五
 九
 六

[illegible]

北宮
 信記
 祥瑞興
 針市街
 聚豐永
 法租界
 元成
 菜市口
 丙

另有公積金九千二百五十萬元總行設在日本橫
 濱，大阪，長崎，名古屋，下關，「美國」倫敦，「法
 國」紐約，舊金山，羅司案則爾斯，西亞特爾，

印庚、孟買、喀爾喀達、喀拉其、仰光、西貢、
亞、三寶隆、巴搭比亞、馬尼拉、「中華民國」香港、
大連、奉天、開原、長春、哈爾濱、海參威、
家專辦各處匯票電匯收存華洋銀
諸公所推信成樂倘蒙賜顧請至

收貨押
可也

（停交易）

元又備用資本一切業
銀單收匯一本切業
諸事利便匯金
重起見特辦沙金
價廉物美

總行上海漢口路四號
分行天津英租界中街九十八號
分行北京東安門外西便門大街對面三十二號
分行漢口英租界二號
分行廈門港仔口後花樓對面三十二號

(甲乙)

享有代理國庫發行紙幣保管農商部款項各特權京津滬漢均各設有分行其他重要商埠均有特約代理機關所有存款放款抵押貼現滙兌等項利息匯水無不格外克己如蒙惠顧無任歡迎 本行行址法租界八號路 電報掛號六七五二

[illegible]

辦事處
天津法租界
上海英租界
北京路七號
電話一三六
一
二
三
四
五
六
七
八
九
十
十一
十二
十三
十四
十五
十六
十七
十八
十九
二十
二十一
二十二
二十三
二十四
二十五
二十六
二十七
二十八
二十九
三十
三十一
三十二
三十三
三十四
三十五
三十六
三十七
三十八
三十九
四十
四十一
四十二
四十三
四十四
四十五
四十六
四十七
四十八
四十九
五十
五十一
五十二
五十三
五十四
五十五
五十六
五十七
五十八
五十九
六十
六十一
六十二
六十三
六十四
六十五
六十六
六十七
六十八
六十九
七十
七十一
七十二
七十三
七十四
七十五
七十六
七十七
七十八
七十九
八十
八十一
八十二
八十三
八十四
八十五
八十六
八十七
八十八
八十九
九十
九十一
九十二
九十三
九十四
九十五
九十六
九十七
九十八
九十九
一百

本行新加坡大連青島上海日本各埠歐美各國
及新加坡大連青島上海日本各埠歐美各國
行址電話南局二〇四四一四六八
行址電話南局二〇四四一四六八
（甲 81）

天津大陸銀行出租保險箱廣告

啓者本行前備各種保險箱早經租罄而各界仍復紛來訂租愧無應命特又向德國購到最新式大小鋼保險箱多隻均已裝置完備並設有密室專備顧客整理及檢取物品之用租費低廉手續簡便箱數有限

啓者本棧開設天津
工藝精巧多蒙
諸君光顧已歷數十年
熟練心定花樣已新
光顧無不滿意所定工價從廉其餘貨物
總說租界地街電話
棧房部五二二九
分號估衣街寶興胡同
口電話三二二八
甲

東亞第一有獎儲蓄銀行

號五十八街中法津天

有獎儲蓄之特長

人生得財之道不外兩種是積少成多一種是以少博多積少成多者如存入儲蓄銀行將本求利方法雖較穩妥然無鉅大之希望以少博多者如購彩票、香檳票、等萬一得獎希望誠大倘使不中無論購之數十年永無分文收回故穩當者無希望者不穩當非求兩全其美者惟有有獎儲蓄本會的有獎儲蓄辦法一經存入本錢仍在而每月開標希望極大是既符儲蓄之本旨又有巨大之希望求財之道當莫妙於斯也至於本會之有獎儲蓄實爲東亞首屈一指創辦迄今十有六年信用素著儲戶日增所收獎款保障穩固到期還本毫無障礙每月特獎獎額已近三萬五千餘元頭獎一項已達三十五個儲戶本利之收還既極穩當而得獎之機會又極衆多遠非其他有獎儲蓄機關所能及若向本會每月存洋十二元每月即有可得特獎三萬五千元及頭獎二千元之希望在規定存滿期間內共有一百六十餘次得獎三萬五千元之希望(陸續尚有增加)且有五千餘個得頭獎二千元之機會其他三百元二百元至十二元之機會尤多不數勝即使不能得獎滿期可以領回全數會本外有餘息欲積少成多者不可不來儲蓄欲以少博多者尤不可不來儲蓄

(入會詳章函索電詢均寄)

明星大戲院

天演一期即日十至三星一



又名仇情記

維多利亞公主之執照
莫審及人父執
所切贈以議
知救大者旅
在奧大利正
女不能拒己
前之侮辱
之至女郎
將如何則待
奶本片主角
名噪當時康

加所得聖日事
是惟皆望家子
於西伯利亞路
照送之奧大利
來爲誰也數年
郎遇一少年服
欲定婚而發現
有女乃舉鎗實
殺不殺及不殺
幕上與諸君
愛琳立許女郎
一之主角。齊

為旋郎相之彈男惑以女為乃聞

張雲

主演

最近傑作

明星公司

早晚映

二月十日

本月起

且不特牲畜出產之多也，就以雞卵而論，民國六年雞卵輸出額，蛋白，蛋黃，生卵，貯藏卵，冷藏卵，共值銀二千八百三十五萬元，今後尚有日益增加之勢，又中國各鄉，並非有創設大規模之育鷄場也，農家者流，飼養數羽，或數十羽，視同副業，雞卵之輸出，則由商販向各農家買集之，陝西省雞卵之產額最豐，因交通困難，運輸不便，雞卵之價格，異常低廉，銅幣一仙，可購三枚，其他僻省，交通未盛之地方，雞卵一枝，值銅元一仙以爲常，故輸出於外，其獲利可倍蓰也，此外如肉類，牛羊豚肉，鳥肉等

達於十二萬一千噸，自北海封鎖，銷數遂銳減也。不寧在此，一般植物類之輸出，亦大有可觀，就棉花而論，中國棉子江流域，皆為棉花出產地，自從禁止鴉片裁種以來，凡各省平時種植鴉片之場，皆植棉花，故產額日盛，除棉子江流域外，如直隸，山東，山西，陝西諸省，棉產皆豐，就中質地之最優者，則推陝西棉，蓋質柔而溫燥也，次則江蘇之通州縣，亦著名於時，廣東番禺之新造棉，素稱上乘，惜產額極少，全國每年產棉若干，雖無精確確數之統計，大約約為六百兆斤內外也，自一九一一年以來，中國內地，紡織業漸發達，棉之需要增加，故每年輸出額

杭州通信，杭州青年會于九日下午，突來公安局二區署警察十餘名，將會所看守，追令會中幹事立即遞出，充作市政廳辦事機關之用。該會遵照，並即派員率警將該收管理，以爲市政廳辦事機關，以便進行，并將辦理情形，具復可也等由，准此辦理。令仰該署長，迅即轉令青年會遵照，並即派員率警將該

紅眼黑風男女此
 絲眼風丸專治
 雲頭暈兒得各
 翳障瞳目瞤瞤
 障障眩目瞤瞤
 滿滿痛眼散眼
 痛痛火散火眼
 人難火眼散火
 不難火眼散火
 明眼紅前時症
 珠不眼紅前時症

永關困
 不聚疾
 再輕倒
 輕者吐
 一不冲
 每料口
 料重吐
 十二白
 二除人
 元除事
 二除得
 元除時

此丸專治各樣眼疾等症無論
 紅眼黑風男女老幼得各
 絲眼風丸專治
 雲頭暈兒得各
 翳障瞳目瞤瞤
 障障眩目瞤瞤
 滿滿痛眼散眼
 痛痛火散火眼
 人難火眼散火
 不難火眼散火
 明眼紅前時症
 珠不眼紅前時症

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

綠波社編 庸報副刊之一

朱天心

芳春之夜

禹
曼

上因君子地棲春迎明，便園樓以苦悶
 上看公，焚香，看媚玉便使看開的
 一君公，聽其香，藏秘的不放小的珠
 所從只，略一光過不肆舞春春時蘭
 以心小索心，啼一香熱的草蘭蘭
 常能理。一開曉殺打鼓，，姐自
 當常在老婢春了，一人體春便春
 從官。實子眠樓於也個煙柳是正
 樓裡今是不不密是。呵軟可正從
 看越天氣春曉趁姐小。，但催妻來
 上得么氣，一着便眠但睡眠到
 街東風也，晚暖春也小題的黃日
 頭家却但陪春月日！姐的拂舊
 ，相恨因着春柳早是春那使者。病
 公興與春柳開起聽千能者。縱春
 的春頭是姐絲了了甚去春看然
 的眉，曉上上上。已隨春春可最

[illegible]

那命那麼狠也，
樹形便時候樹杈比
還有使了確確的以
沒些。便使伸入小
有相服把張滾姐
像到，以貼，希望
如不過姐會無論
的過見着結立論有
貌上着看兒什來從
臺上的公依晚暗想
，子之的候的擔的
。（是爲以爲，擔的
未後安上只蘇心
竟完，身去要，情
究竟那立。什晏，

響小依生牢處小，
，然性氣獨，姐
却是的。着只在處
以深四根看小有深深
刻到面不着姐么開山
入，增化了。鳳程。
入。爲飛女一獨所
一靜鳥兒人自以
滿數和，離相理珠
淚黯水看說伴會無
落直。着溫，了
在。只了柔這，的
雪傷是流，雪更長
地着看水不調何
。透看，究的只只
雖入周便不生孤有
無珠因不不是活櫻
聲蘭，禁沒，獨獨

了孟在的蘭他怕。婢事嗎姑
，這長小便是不，便洒娘
娘便這樣者姐可尋過便哭，看
，索，的以常神是，好父兄
她起所自體立的經叱說，親
的衣以母察刻到是僕到喝是珠
命角珠親說虎叫。了了個小
選派小親說虎的，只了將酒愛
正派小在父跳只，是來便喝姐
如，姐填起要受人便往幾本
盛過，姐娘身起，他不却叫暴
盛兒看以先典神了。是起超是
雷母父，是起是些個天。粗個
雷。親親一起響在激天的提摸
兩女手雙個。婆妻親不起人可
之兒把成可據誰，的是來，憐
夜死現愛珠，不人鬧往不的

心小
思戀
，想
，不
知
不
覺
又
不
是
上
極
一
分
，
公
子
的

要什的人。應弟徐小行從這下就是過幾天，她知相公，騎着白馬，青天童，必問官的。

不。弟徐小行從這下就是過幾天，她知相公，騎着白馬，青天童，必問官的。

過本。來。那。個。是。眼。會。光。了。天。知。相。公。騎。着。白。馬。青。天。童。必。問。官。的。

捨。個。奈。着。生。身。分。石。知。的。道。幾。天。不。好。所。提。越。昨。日。加。上。壓。問。是。情。日。的。鳳。奎。結。必。問。官。的。

茶。壺。一。個。門。第。口。軟。習。慣。茶。些。不。神。精。所。以。小。是。却。方。執。着。在。磨。牙。時。合。走。來。的。光。有。兩。滴。時。茶。這。種。預。光。的。在。意。中。味。

樹。上。正。已。是。一。第。二。口。軟。習。慣。茶。些。不。神。精。所。以。小。是。却。方。執。着。在。磨。牙。時。合。走。來。的。光。有。兩。滴。時。茶。這。種。預。光。的。在。意。中。味。

真。國。茶。一。個。門。第。口。軟。習。慣。茶。些。不。神。精。所。以。小。是。却。方。執。着。在。磨。牙。時。合。走。來。的。光。有。兩。滴。時。茶。這。種。預。光。的。在。意。中。味。

得。滿。一。茶。壺。一。個。門。第。口。軟。習。慣。茶。些。不。神。精。所。以。小。是。却。方。執。着。在。磨。牙。時。合。走。來。的。光。有。兩。滴。時。茶。這。種。預。光。的。在。意。中。味。

是。的。滿。一。茶。壺。一。個。門。第。口。軟。習。慣。茶。些。不。神。精。所。以。小。是。却。方。執。着。在。磨。牙。時。合。走。來。的。光。有。兩。滴。時。茶。這。種。預。光。的。在。意。中。味。

公。他。三。小。不。了。一。我。誰。上。茶。些。不。神。精。所。以。小。是。却。方。執。着。在。磨。牙。時。合。走。來。的。光。有。兩。滴。時。茶。這。種。預。光。的。在。意。中。味。

叫。作。三。小。不。了。一。我。誰。上。茶。些。不。神。精。所。以。小。是。却。方。執。着。在。磨。牙。時。合。走。來。的。光。有。兩。滴。時。茶。這。種。預。光。的。在。意。中。味。

青。官。小。不。了。一。我。誰。上。茶。些。不。神。精。所。以。小。是。却。方。執。着。在。磨。牙。時。合。走。來。的。光。有。兩。滴。時。茶。這。種。預。光。的。在。意。中。味。

上。童。回。子。來。他。想。不。是。經。走。過。茶。些。不。神。精。所。以。小。是。却。方。執。着。在。磨。牙。時。合。走。來。的。光。有。兩。滴。時。茶。這。種。預。光。的。在。意。中。味。

京。都。來。他。弟。弟。他。李。心。這。個。荒。人。影。一。珠。蘭。小。姐。放。下。

要。他。弟。弟。永。官。的。樣。個。荒。人。影。一。珠。蘭。小。姐。放。下。

叫。便。弟。弟。永。官。的。樣。個。荒。人。影。一。珠。蘭。小。姐。放。下。

青。二。徐。遠。一。着。眼。人。影。一。珠。蘭。小。姐。放。下。

二。爺。靜。毛。么。風。一。手。一。珠。蘭。小。姐。放。下。

爺。丁。公。上。所。毛。風。一。手。一。珠。蘭。小。姐。放。下。

了。那。時。以。脚。說。了。他。兄。弟。說。了。再。只。趕。着。一。人。相。過。的。邊。

沒。徐。不。的。一。人。相。過。的。邊。

難如映放。春來取虛到想眼山拍。思對也往凝思最似上。愁於太下過廣的錢鏐小着。招就思大想未淡橫小着。春如想胆了的零石小着。山洪扑了。而邊。一馬。水絲。小惡際在般。小猛毫但姐佈。最擡。姐懶于一而的也偶上。的，涉些想付然候。情益不規到，度的窗。思覺得律這不自的。似不，只些過己候青。風可所能問以，童。一收以約題後終情。般舍小，却身落這。的姐了那妹，浪便想。驗的。爲本不也便是起。

說部因認小的和物，說人小達向式可，論說只楚人
此也爲說，長因上保短們說小。以我是要到，
④這也有以爲此篇或持篇可的例至算們做與人真
爾書天就重外是我一小人小福如於作就出題人們人
爾本新要說漸另說們情說解偶爾司長近可來，有一
摩及方地的漸一說現節長，釋而摩祿篇代以且的一般
斯文需地的種爭在上篇反要說斯文文復似並的之
偵譯譯要位小的所，小是種想偵生說學隱是對對活
探小，了。長說，說要解避探的也藝固自於於離
案說，了。關，的或的將說解案斯有術的然個復，
中紆，於現形是短與短的信長天改中結產性難並知
華本，這在式是要篇句例套一方爲，論出的而都個
譯，個在，替小，的，那夜短短，的詳且是長
書局有全書，日學人已代說，無說不一只談篇很長，細多復
商務印書館，題文經長，論聯獨種是，小重篇感表方當，
印，的上長篇並，是不特作說說到露的人見
書，討已小篇不，是結在例長短的說歡一人的見

[illegible]

之這以及篇論單方之國
 國者特不都同個便使
 電話三十九號局
 大昌實業公司
 馬路十八號
 請購精衛生麵
 豐通新南河
 出司公粉麵
 粉麪牌喜大
 麥純養補牌鶴
 豐阜海上
 出司公粉麵
 粉麵牌魚紅
 麵牌雙綠
 麵牌鳳丹綠
 益豐長海上
 出司公粉麵
 麵牌車炮綠
 麵牌京出上
 均糧店品列
 有



啓者敝公
 司新由美
 國名廠運
 到大批可
 倫比亞牌
 汽車電瓶
 配件等物
 價廉物美
 如蒙惠顧
 無任歡迎

遠作，却可以，舊和相和，小莫學綱曰這說小說長篇物不，是以並小和這我說的嬌的又，說就篇生而及其知中，能發不且說寶鏡們們便，研小，確地所不小我復短篇書嬌廣一，看，的可一，想有幾長，又要需表有我們難篇小局小大，個我找到它。取真這一個個的品，同樣我難篇的小說出傳，適意——們們長任的樣，嬌小頭幕幕嬌，端說出的布羅的，敘說之版，詳有力小所，知的的，出的比不功我思述中子，陳盡力集部看小觀道功道德，例，一性短同效我相個莫，的中分見活說察男能德，性的篇的，李重發，小人奉好家，性於印的，是裡他男，照的嬌的，李況問要說生，副長深所，性，的只樣男各女普的，要展和要，個我篇入作，的事不的女種的善的，變多因例小人長，但特和遇，女關生經究，變多因例我說心篇小，這別環境幾任的活驗，還些為來我設，印鏡境生在的，說短將精，很，長說

的說秦象察，鑑短活事非來篇羅神將明而再篇，

湖光第六號。

(歇項圈、涵藻(即李青崖)譯、

見林紅譯的拈掌錄。(原名JH
SKETCH BOOK)嚴低標點註釋本

的小力旨係之點種多莫醒短是評一一篇以
。說而只的轉和年泊以的集的職集小說到
和能事的動只大的秦朝中讀的文中小說
別有足。並且功劇軟有不的李的要時文
的個因且個；項外寫咸感是這迫原多期
學發，此嚴駁但圖來出且到一是理。
形式，以勵動這又？又這生，仍就事
一以便我的機注這？尤這生濕無如生
我在相這意！PAKUR這這效事克背最，
樣們拒絕精力去是樣力，但諒後所以
不，原說和小全盤去當長久大就，例發
主的是短句取集術敘速李久大就，例發
忘忘短短項的術敘速李久大就，例發
記記小圈全於上說睡事因有，這的
很，裡說不部的上的又以要為一華族生
要作的生便個大是如後任越WIN盛，比

機器部

「代理」電氣機械鍋爐引擎暖汽衛生紗廠零件以及各種大小五金電料雜貨

「工程」包裝及修理暖汽衛生通風電燈及發電廠各項工程

太平貿易公司

總公司 北京前門內西交民巷四十號

進出口部

「進口」地氈棉花羊腸草辦蛋產核桃花生葫蘆菜籽油類麵粉紙張呢絨布疋煤油蠟料顏料化學藥品及各樣洋雜貨

地址 天津法租界海大道四十五號

電話 南局一九四八

[illegible][illegible]

可種作一事說 極卻，思一旦這。

進

「出口」羊毛 駝絨馬尾 猪鬃皮張

營業種目

棉花 綿絲 綿布 雜綿

總支 行行

電話總局

三三四九 (平) 三〇五

一三四八

在日本大阪市東區
高麗橋三丁目一番地
天津日本租界山口街
第一號三井洋行內

東棉洋行

我們不要再遊遊了，
英國擺倫作
章鐵民譯

我們不要再遊遊了，
縱使心兒依舊愛戀着，
寶刀出鞘，依然照耀着，
靈魂離體了；
愛情也必須停止了；
愛心必要休息了呼吸，
雖然夜裏是為憂慮造成的，
朝陽又來得太多，熱下了，
在我們也不得再遊遊了。
在這皎潔的月光之下。

短篇小說的特徵

HUDSON著 趙景深譯
短篇小說在近代文學上之地位

幅換也術週日拿然
長一日見法那來不
篇句日益一時說
話有發種輕對明短
同說達小有於知這
，步，說了短篇幅
常知，將不很篇小說事
然動後來能清和故要
機說們在的和故要
計、既判哪界長事的得
畫和長愈小類。小分的
書和篇見說。今說別東
和橋小文的但日的，西
造說易了我材在，西
也了解我們料選只

中小。百說甚而盡
Chris從頁短然，
tles比前所篇篇的
is出少所有篇小便以
mas分謂的說說另人
的別的一三不自物
Book樣十是有有的
。如，故有的篇細獨
更，因有所自性性
是為一效寫的已表
STORY力的長的現
更更更，或時形得
單是更或或小式很
簡的從長或生大
聖的從實更篇，人動
長篇寫更有和小有也
一處寫小長有效不知
長短小長效說不知自

敬啟者敝處自運本號大砵發售京庄保定一帶火力耐久
早為中外推許今又運到長城高末明炸一概批發自備汽車隨
要隨送

廠址法國橋下京奉路賡借前電話南局四五六零號

西苑昌燧礮海外督銷處廣告

華勝公公司
社會資台

營業種類
土木建築工程包工 設計 測量 監督鑑定
定 採製販賣土木建築各種材料 並交入
一般出口

各處代理店開列於左
淺野洋行株式會社
中日礦業株式會社
大同生命保險株式會社
第一徵兵保險株式會社
天津日本租界舊街八十號

部篇。校常和更是日黨事說篇力二是道然

天津三井洋行

本行在天津開幕已五十餘年於茲矣所專辦出進口各貨交易公道有口皆碑猶爲明顯至代理著名日水火險水險比之他家尤其妥靠其他輪船公司一切事宜之辦法無不週密凡素重誠實惠顧者請至本行面議爲幸

天津三井洋行在本埠日界

電話總局二百四十號

仇源記
打字機器號



本號精修各式打字機算
數機號碼機唱機凡一切
文具機均可修理認可保
用限期交貨今由上海運
到新式各種打字機出售
住址法租界天增里傍門
牌四十一號（甲）

全 國 第 一 銅 鐸 版 畫 報

北 洋 書 報

▲每逢星期三六各出一大張

▲現已出至第二年▼

價 目

每張大洋四分 定閱長期本
埠半年二元全年四元 外埠
半年二元三角全年四元五角
報費先惠 郵費在內

函索樣張附寄郵票二分

天津法界金六號路二二四甲
電話南局二六四五

界日津天
院醫立共

內科 一般 本院各科均有專
外科 一般 門醫學士擔任
小兒科 一般 病室產室設備完
產婦人科 全隨時入號
皮膚科 病理試驗衛生之
耳鼻喉喉科 理化試驗
X光線科 各種治療針預防
人工太陽燈 針在大咬傷之注
其他電氣化 針針產急救生不
學的療法 拘早晚

門診午間
九時至十
二時午後
二時至五
時
住診午後
但有急症
不在此限
設在日界
郵局對面
過三十一
號電話八
百十二號

中國南洋兄弟烟草公司啓

經售試便知矣

國貨大聯珠香烟



聯珠牌香烟氣味芬芳裝璜雅潔久爲社會稱許
現復大加改良烟質既極優良價格又極公道一

種兩支十五支十分

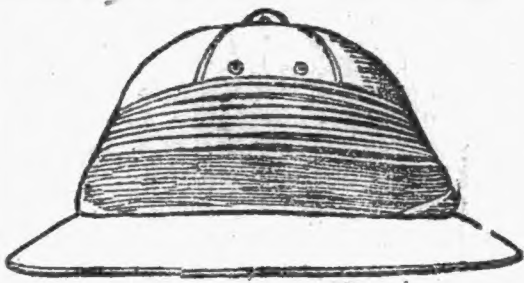
英中街

告廣司公羅惠商英

英中街



新到大批英京名廠出品運動棉質長統男襪雙層夾底材料堅固耐穿式樣美觀定價便宜尺寸由九號半至十一號半黃色白色淺白色俱全每雙洋二元九角五分



新到大批男子太陽帽尺寸大小俱全材料堅固美觀輕便而適宜夏日行路之用每頂洋四元九角五分及十四元九角五分黃色及白色二種

數十件男子洗澡衣花色美觀材料堅固尺寸大小皆全此衣乃英京名廠定織運津最上等軟棉質毛布織成適宜夏季洗浴後之穿每件洋十五元五角及十七元五角



本公司刻有大花美色各款夏季男女衣料包手陳提列樓下專備女中紳商學女界參觀無任歡迎



大批時式男子浮水衣材料全羊毛織成輕軟適宜夏季海濱浮水之用花色美麗各色俱全尺寸大小皆備每件洋二元五角五元九角五分十二元五角及十四元五角購者從速勿失良機



新到數百打雙層夾底男絲襪材料堅固耐穿白色淺白色黑色棕色黃色俱全尺寸由九號至十一號半每雙洋二元二角五分



新到大批男子白色棉質紗襪質地堅固耐穿尺寸大小俱全雙層夾底每雙洋八角購者宜速勿失時機



數千件最上等運動內襯汗衫及各種汗衫大創本出售運動汗衫短袖每件洋四元九角五分四元五角及五元五角材料皆堅固耐穿洗後永無縮之弊各界惠臨選購無任歡迎

啓司公本

款收到貨或

易交錢現

號六五一局南話電

止半點五午下至半點八晨早由

開時業營

譚真製造工廠 中國首創製造門鎖等五金工業本工廠出品與足南局一千四百九十一號工廠法界西開天主堂後便是

徑捷最之亞東

南滿州鐵道株式會社
支社設在大連市東區
支社設在長春市南區
支社設在哈爾濱市南區
支社設在安東市南區
支社設在錦州市南區
支社設在營口市南區
支社設在開通市南區
支社設在洮安縣南區
支社設在乾安縣南區
支社設在扶餘縣南區
支社設在德惠縣南區
支社設在九台縣南區
支社設在農安縣南區
支社設在梨樹縣南區
支社設在懷德縣南區
支社設在雙陽縣南區
支社設在伊通縣南區
支社設在德惠縣南區
支社設在九台縣南區
支社設在農安縣南區
支社設在梨樹縣南區
支社設在懷德縣南區
支社設在雙陽縣南區
支社設在伊通縣南區

局務礦潔開

價斤煤項各處品售方北			
一號末煤	每噸八元七角	九元五角	十元五角
二號末煤	每噸八元	八元五角	九元五角
清水焦炭	每噸二十元四角	二十一元八角	二十二元

紅錫

RUBY QUEEN

行盤